



Centro de Asesoramiento Multidisciplinario  
"Vicente Cañas"

Periódico — Marzo de 2009—Número 8



Programa Desarrollo del "Poder Local"



# URAMANTA

El poder de la palabra,  
el poder de la imaginación;  
el poder de elegir, decidir y crear;  
el poder de cambiar,  
el poder de aprender y compartir;  
el poder de exigir y construir...

## Migración, desarrollo y construcción de comunidad en K'ara K'ara





## Migración, desarrollo y construcción de comunidad en K`ara K`ara

Por: Yeshid Serrudo

**L**a investigación “Migración Externa y Desarrollo Comunitario” (auspiciada por el PIEB, Defensor del Pueblo y Pastoral de la Movilidad Humana) busca precisar el impacto de la presencia o no de elementos que generen condiciones para el desarrollo comunitario, se ha visto que aunque la migración puede ser individualizadora y fragmentadora de las relaciones sociales locales, la posibilidad de un impacto positivo en el desarrollo comunitario tiene que ver con el reconocimiento público desde la organización formal y legítima del barrio y las reflexiones o definiciones colectivas que esta impulse en torno al tema.

K`ara K`ara tiene una inserción en la migración externa más fuerte que otros lugares de estudio, 32% de las familias están vinculadas a la migración hacia otros países (68% de ellos/s a España); con mayor migración femenina (58% de migrantes son mujeres).

### Comunidad y migración

Aquí sigue vigente la comunidad, continuamente recreada por el fenómeno migratorio, ya sea interno (con menor incidencia) o externo. Si bien una parte de los vecinos comparten una historia antigua de construcción de comunidad, la migración interna se ha encargado de enriquecer de a poco la composición poblacional: *“Hay harta gente que se ha venido a vivir de otros lados y los que éramos conocidos ya hemos ido quedando pocos”*, también la migración externa trae cambios en la construcción de la comunidad, en el “aspecto” del barrio y sus posibilidades presentes y futuras, tanto por los elementos tangibles (construcciones) como por aspectos intangibles (nuevas relaciones y cohesión social); cambios en la configuración de la participación formal e informal, la riqueza de la vida vecinal y cómo vincular la migración a su desarrollo.

A primera impresión, aún para los



OTB de K`ara K`ara, distrito 8

propios vecinos, la migración agudiza diferencias y desigualdades entre familias que tienen más y menos acceso a recursos, a bienes y a capital, lo que podría generar mayor debilitamiento del sentido de comunidad. Aunque esta impresión puede ser sólo eso y haberse plasmado como un imaginario, se han planteado estrategias –barriales– que reincorporan y plantean puntos comunes entre vecinos

Una iniciativa colectiva de integración es el proyecto de Apoyo Escolar para los niños de la comunidad, vinculados o no a la migración, esfuerzo que responde a su propia visión de desarrollo centrada en lo social y que puede desplazar la importancia de las diferencias económicas (casas grandes y ¿lujosas?) y nuevos sentidos de exclusión.

La dirigencia de la OTB reconoce la existencia de factores ajenos a la comunidad que agudizan estos cambios. También señalan “efectos positivos” de la migración externa, para los familiares de migrantes y para otros vecinos a quienes las remesas han dado empleo. *“Si, envían dinero, es para construir sus casas, o para sus padres. De alguna manera generan algo de trabajo, son sus hermanos que están construyendo...”*

Los jóvenes hijos de migrantes enfrentan diferentes estigmas, entre los cuales el más común es el criminalizador. En contrapartida en K`ara K`ara se nota la ausencia notable de esta práctica, más bien se observa una gran preocupación por su desvinculación, no solamente en las actividades comunitarias, también en la vida misma del barrio, en la alegría

que su presencia significa. La comunidad advierte y expresa la “pérdida” de sus jóvenes a quienes se atribuye la responsabilidad, capacidad y formación para trabajar por su comunidad, explicando su preferencia por los jóvenes antes que por gente mayor a quienes asocian a un papel más pasivo: *“La gente que se ha ido es gente joven, son los que más necesitamos y se ha ido. Sin menospreciar, pero más se ha quedado en las reuniones la gente mayor (...), y necesitamos más gente que lucha”*.

### Visión de Desarrollo

En este barrio se ha desarrollado un sentido más consolidado de lo comunitario, la organización social muestra una respuesta particular frente a su preocupación por los efectos individualizados de la migración, por la pérdida de sus jóvenes, por los cambios en la convivencia colectiva. Se plantean soluciones colectivas, estrategias sociales que permiten la participación de todos los integrantes de la comunidad en objetivos enfocados hacia el contexto sociocultural, económico y político que muestran un concepto de desarrollo más arraigado en lo social *“más que todo priorizar lo que es la salud, y el deporte. Esas son las más importantes de nuestras metas y más que todo la niñez y la educación... también es hacer lo que nuestra salud, más que todo tener un centro de salud bien equipado”*. La dirigencia, mayormente compuesta por mujeres, enfatiza el desarrollo humano social, relacionándolo principalmente con cuestiones comunitarias de Educación y Salud. Aunque en ámbitos académicos se ha cuestionado la existencia de una relación entre migración – feminización de la representación (OTB) – enfoque de Desarrollo Humano Social, el equipo de investigación explica esta relación a partir del patrón de imposición de roles de género tradicionales, que para la mujer básicamente se relacionan con la reproducción dentro del hogar (educación, salud), aún así esta dirigencia no se somete a un poder patriarcal



# URAMANTA

Desde abajo, desde el Sur- Cochabamba, marzo de 2009



patriarcal que limite su ejercicio de toma de decisiones, ellas deciden por aquello que se les ha impuesto desde el mundo patriarcal Salud, educación y reproducción dentro del hogar.

En K'ara K'ara tanto la dirigencia como los vecinos perciben la existencia de efectos colectivos de la migración externa, esto genera posibilidades de anticipar y manejar los efectos de la migración en comunidad. Este tipo de trabajo organizativo también puede aportar a legitimar y fortalecer la dirigencia, ya que los vecinos sentirán que sus vivencias privadas son representadas públicamente incorporando sus preocupaciones a la explicitación de la definición local del desarrollo comunitario, siendo esta una buena base para emprender esfuerzos colectivos hacia ello.

## LA OPINIÓN PÚBLICA

### PRONUNCIAMIENTO DEL COMITÉ DE CIERRE DE K'ARA K'ARA

**E**l Comité para el Cierre del Botadero K'ara K'ara (CCBKK), denuncia a la opinión pública la continua burla y postergación en el cierre técnico y recuperación ambiental del botadero de basura, en atención de la emergencia declarada hace 8 años (resolución prefectural del año 2002 Nro. 264/02), y ante la negligencia e incumplimiento de la normativa legal por el Municipio del Cercado de Cochabamba, (manifiestos ambientales, amonestaciones y multas de la Dirección de Recursos Naturales y Medio Ambiente de la Prefectura del Departamento) **sin que hasta la fecha se determinara responsabilidades administrativas, civiles ni penales como manda la Constitución y las Leyes.**

Ante la absoluta inoperancia y falta de credibilidad en las autoridades municipales y departamentales, el Comité de Cierre del Botadero considera que la única medida que garantiza el cumplimiento de la Constitución Política del Estado y la Ley del Medio Ambiente, es una Declaratoria de Desastre

Ambiental para activar mecanismos institucionales de prevención y atención de emergencias, para materializar medidas de contingencia y de adecuación ambiental del botadero que



mitigue los efectos nocivos para la salud pública por contaminación de acuíferos superficiales, subterráneos y del aire con gases tóxicos (metano y oligogases).

**Para esta Declaratoria de Desastre Ambiental se requiere un Decreto Supremo del Poder Ejecutivo.** Con esta medida se implementará un apropiado sistema de gestión de residuos sólidos de carácter regional y posiblemente nacional. **Ante estos hechos solicitamos dialogo directo con el excelentísimo Presidente Evo Morales Ayma.**

**El Comité de Cierre del Botadero rechaza cualquier protagonismo individualista con pretexto del botadero de basura, lo mismo que cualquier negociación sectorial por supuestas obras de compensación, peor aun si se trata de dinero, como son los 0,70 \$us / Tonelada de basura, que solo fomenta la corrupción y mella la dignidad de los pobladores del sur.**

**PEDIMOS ATENCIÓN Y APOYO INCONDICIONAL DEL PUEBLO DE COCHABAMBA EN RESGUARDO DE LA SALUD PÚBLICA DE TODOS LOS HABITANTES DE ESTE VALLE.**

Sin otro particular saludamos atentamente.

Firma: Comité para el del Cierre del Botadero de K'ara K'ara



## URAMANTA

*Desde abajo, desde el Sur*

<p>E-mail: cvcpoderlocalcbba@hotmail.com</p> <p>Teléfonos: 4762275 4219901- fax</p> <p>Av. Bélgica N° 116</p> <p style="text-align: center;">Cochabamba - Bolivia</p>	<p><b>Responsable:</b> Jorge Costas Arze</p> <p><b>Comité de redacción:</b> K. Rosario Veliz Quispe Jorge Costas Arze</p> <p><b>Colaboran en este número:</b> Yeshid Serrudo</p> <p><b>Diagramación:</b> K. Rosario Veliz Quispe</p>
---	--